

9

# A Társaság

A. M. N. MUZEUM  
HIRLAP OSZTÁLYA



Báró Perényi Péterné  
Márk Lajos festménye

*Halász fényképész (IV., Kristófstér 2, Váci-utca 6) felvétele*



**Mazurkanyító leányok a Magyar-Lengyel-bálon.**

1. Felsődraskóczi Szlavik Edith, 2. Bors Kató, 3. Popovics Piri, 4. Vörös Ica,, 5. Meller Lucy, 6. Marefalvy Pap Ildikó, 7. Hámory Mária, 8. Belovány Éva, 9. Vizi Ilona, 10. Biró Erzsi, 11. Ghiczy Kató, 12. Orbán Klára, 13. Orosz Klára.

**Várkonyi stúdió [Deák-tér 3 Telefon: 81-3-43] felvételei a bálról.**

# A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, XI. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám. Telefon: 68-2-82.</p>	<p>Szerkeszti: <b>MIKICH KÁROLY</b></p>	<p>Előfizetési árak: Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P. Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.</p>
--	---	---



Gyárfás Baby a Jogász-bálon

Angelo (IV. Váci-utca 24) felvétele

---

**LOHR MÁRIA-KRONUSZ**

Vegytisztító, csipketisztító és kelmefestő  
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross  
utca 85. szám / Telefon: József 302-37

## BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő! Itt a farsang, tessék mulatni! A szezonnyitó Jogász-bált ugyancsak díszes külsőségek mellett nyitották meg. Antal Istvánt, a fiatal államtitkárt főhercegi fogadtatásban részesítette a rendezőség. Harsonák jelezték



**Kohlman Ági a Reform-bálon.**  
Foto Kardos műterem felvétele (Széll Kálmán-tér 3)

érkezését, előtte hatalmas kandelábereket vittek, szembe vele, de hátrafelé lépkedett három daliás pálcás úr, körülötte pedig tizennyolc pálcás úr hemzsegett és kísérte a díszes emelvényre. Ezalatt a szomszédos Szepesi-bálon Magdolna főhercegnő bájos közvetlenséggel roptá a nyitó-csárdást. — A magánestélyek közül a legszebb volt báró Bornemissza Lipótné jelmezestélye a budai palotájában, melyen igen sokan vettek részt az arisztokráciából. Azután Edelsheim-

Gyulay Lipót grófék adtak kedélyes családi estélyt elefánti kastélyukban, ahol Tascher Ily grófné volt a legszebb, valamint a család aranyos hölgytagjai; így a bájos Mia, akinek a napokban lesz az eljegyzése gróf Tisza Kálmánnal. Még egy közelgő eljegyzést harangozok be, amely a pesti társaság egyik legkedvesebb, eszebb és legfessebb leányára vonatkozik. Dabasi Halász Géza és Havranek fehérvári alispán leánya, Mária között történt eljegyzésről azt hiszem már hallott? Na és mit tud arról, hogy ifj. Radocza Kálmán is meg-nősült?

Egy csomó sport-szerelemlről számolhatnánk be, ha el nem olvadt volna a tavalyi hó. Így csak Kékesen csúszkál néhány fiatal pár és ezeken kívül inkább az idősebb, de előkelő korosztály lakja a szállót. Három volt miniszter (Szurmay, Kenéz és Hermann), egy aktív államtitkár (Preszly) és nyolc egyetemi tanár üdül jelenleg ott.

Egyéb személyi híreim: Herceg Rohan Károlyék az autókarambol után felgyógyultak, — báró Rudnyánszky Gyuláéknál remek fiúcska született, — Liechtenstein Marica hercegnő hazatért a csehországi karácsonyi vadászkirándulásról, — Erdély Lórántné volt a legszebb mama a Jogász-bálon, — Krayér Adi a Semmeringen táncversenyt nyert, — sok érdekeset hallottam Szemző István humárvacsorájáról. — A most elhalt nőilen Jacobi Olivér egész vagyonát egy előkelő úriasszonyra hagyta (szívből kívánom neki!). — Horváth György és Muráti Lilly fivére — aki szintén György — közös ügyvédi irodát nyitottak (specialisták lesznek színész-ügyekben!). — Báró Herzog Andrásék és Fellner Alfrédék százszemélyes nagy estélyt rendeztek. — Petrovits Vidor újabb módszert talált fel az idegenforgalmunk fellendítésére, melyhez hasonlót kíván Önnek is híve  
Lenke.

U. i.: Hutiray Gyula alezredes kisfiának, Tamásnak, szombaton volt a keresztelője a daliás házigaazda lakásán. A legifjabb Hutirayt Kneibl pápai kamarás keresztelte meg a lakásban felállított oltár előtt s a nagy eseményt a házigaazda barátai hajnalig ünnepelték.

### ŐSZI MELÓDIA.

Halk nesz szalad a parkon át:  
Az alkonnyal a szél beszél,  
S mint rozsdaszín, szelíd galamb,  
Vállamra száll egy holt levél.

Tűnt nyár galambja, holt levél,  
Szálló halott az ősz ölén:  
Lehullunk, testvér, ez a sors,  
Im, máma te és holnap én.

Baradlai (Remillong) Albert.

### GALNÉ

fehérnemű szalon IV., BÉCSI-UTCA 1. I. (Lift)  
T.: 83-0-99 \* Menyasszonyi kelengyék \* Fehérneműek

Az úri társaság a **PALACE PENZIÓBA SZÁLL.**  
Teljes komfort. Mérsékelt árak. IV, Károly-körút 3.  
Telefonszám: 41-6-10, 41-6-20

### Modern szervirozáshoz

szükséges papírok, ú. m. torta- és tálpapírok, hal- és szendvics-papírok, pecsenyediszek, modern zsúrszalvéták, sütemény-hüvelyek (kapszlik) modern színekben.

### Salzer papírárugyár

Budapest, IV, Ferenc József-rakpart 11.

UJDONSÁG: Zsúr-papírtányérok.

## TÁRSASÁGI HIREK

UTAZÁSI HIREK. József Ferenc főherceg és Anna főhercegasszony Berlinbe érkeztek. — Hg. Schwarzenberg János és felesége téli tartózkodásra a francia Rivierára utazik. — Gróf Zichy György hosszabb tartózkodásra Steenockerzeelbe utazott a királyi családhoz. — Ugyancsak oda érkezett kihallgatás céljából gróf Sigray Antal. — Gróf Andrássy Manó családjával télire birtokára, Bethlérre utazott. — Herceg Odescalchiné Andrássy Klára grófnő Svájcából hazakereszt. — Gróf Széchenyi Irma több hónapra Marokkóba utazik. — Mayer-Fuld Ákosné télire St. Moritzba utazott. — Karácsonyi, illetve újévi útjukról hazatértek: herceg Batthyány László és felesége a neupernsteini Windischgraetz kastélyból, — gróf Tascher Benjaminek Párizsból, — bárcházi Bárczy István Kassáról, — Bartha Imre Londonból, — Éber Antalék és Münnich Aladárék Lillafüredről, — Erney Károlyék a Tátrából, — Kálnoki-Bedő Albert és Natzler Ervin Garmisch-Partenkirchenből.

HYMEN. Gróf Spiegelfeld József, néhai gróf Spiegelfeld József cs. és kir. kamarás és Schneeberg Berta bárónő csillagkeresztes hölgy fia, Pozsonyban eljegyezte Szmrecsányi Máriát, Szmrecsányi István v. b. t. t., cs. és kir. kamarás, volt főudvarmester és néhai felesége Lodron-Laterano Teréz grófnő csillagkeresztes hölgy leányát.

Tóth Eszter, Tóth István államtitkár leánya e hó 16-án tartotta esküvőjét Siposs Sándor tanügyi segédfogalmazóval az Egyetemi-templomban. Az esketést Tóth Tihamér prelátus végezte. Tanúk voltak: Angyal Pál egyetemi tanár, Petneházy László miniszteri tanácsos, Ternovszky Béla kúriai tanácselnök és Vitányi Béla miniszteri tanácsos.

Pápay Lillyt eljegyezte ifj. Czeitler Béla okleveles gépészmérnök, Budapest.

A PROTESTÁNS TEÁT mult csütörtökön tartották a Hungáriában, amelyen résztvettek a következő leányok:

Mester Vili és Jolánka, Bótha Edith, Watzek Mischán Judith, Wagner Viktória, Horváth Juci, Lukovszky Piri, Drencsény Ilus, Pétery Márta, Pámer Gerty, Hollóskúthy Délia, Somogyi Erzsike, Bogisich Edith, Farkas, Ági, Szövényi Anna, Tarján Erna, László Ily, Kopeczek Györgyi, Ritter Dalma, Opper Vilma, Tompa Bözsi, Ury Czincy, Lázár Éva, Sommer Etus, Hercegh Ilona, Kovács Nagy Lea, Takács Vali, Magyarossy Lilly, Stromesz Márta és Klára, Thurenez Margit, rusti Gabriel Éva, Cseznák Ilonka, Szébenyi Baba, Kovács Alice, Bierling Ancy, Wester Lily, Ravasz Csity, Oszlányi Marianne és Ilonka, Willmer Évi, Máthé Gyöngyi, Brezsnaynszky Jolánka, Böhm Éva, Krúdy Zsuzsi, Riedl Angéla, Szöllősy Kata, Ravasz Vera, Bertók Katalin, Darvas Magda stb.

FŐURI ESTÉLYEK, elit házibálak, előkelő zsurok ma már úgyszólván el sem képzelhetők a Gourmand-cukrászda remek tortái, híres ízletes süteményei nélkül. A Nemzeti Kaszinóval szemben levő Gourmand cukrászdánál rendelték az utóbbi hetekben a legtöbb és legremekőbb parfékat, melyeket telefon útján is pontosan és lelkiismeretesen hazaszállít. IV., Kossuth Lajos-utca 3. Telefon: 87-4-6.

Menyasszonyi kelengyék

**MÖSSMER**-nél, IV, Váci-utca 1-3  
IV, Türr István-utca sarok, Kristóf-térrel szemben

A NEMZETKÖZI KLUB folyó hó 8-iki felolvasásán megjelentek:

Onni Talas finn követ és felesége, ifj. báró Wlassics Gyula, Guillaume Árpád és felesége, Széll Józsefné, Bayer-Krucsay Dezső, Paul Paulzen és felesége, Ordódy Sándorné, Ertl Jánosné, Horváth



Diner Marika a Jogászbálon

Foto Kardos (II, Széll Kálmán-tér 3) felvétele

Józsefné, Rohrböck József, gróf Festetich Vilmosné, Wágner Erzsébet, Conrad Falke és felesége, özv. Ludvig Gyuláné, Fledder Erzsébet, Strausz Pálné és még többen.

**Strausz**

Kristóf-tér 6. Menyasszonyi kelengyék a legfinomabb kivitelben olcsó áron. Költségvetés díjtalan.

FODOR JÓZSEF m. kir. udv. bútorgyár, IV., Kecskeméti-u. 6., tervez, készít modern és klasszikus teljes lakberendezéseket.

**DR. SZÁSZ (GRÜN WALD) szanatóriuma**

VII, Vilma királyné-út 11/a. Telefon: 46-2-58, 46-2-59

Tökéletesen felszerelt sebészeti nő- és belosztályokkal. Mérsékelt ápolási díjak. Kozmetikai sebészet és plasztika.

**Menyasszonyi fátyol, koszorú, francia arcfátyol, divatvirág**  
Specialista **KÁLLAI JENŐ**, Budapest IV, Tisza István-utca 11



A 60. jubileumi Szepesi Bálon. Az emelvény közepén József főherceg és Mária Terézia főhercegnő, mellettük balról: Attems Mária grófnő, Prihradny Kálmánné, v. Kováts Béláné, jobbról: Windt Sándor vezérpálcás

Schäffer Gy. felvétele  
(VII., Rákóczi-út 26)

**ESTÉLYEK ÉS TEÁK.** Gróf *Khuen-Héderváry Károly* és felesége vacsorát adtak, amelyen résztvettek:

Count és Countess Erica de Rougemont, Mrs. S. Lawrence, ifj. Horthy István, ifj. örgróf Pallavicini György és Petrovits Vidor,

Gróf *Festetich Beno* estélyt adott leánya Gundy tisztele-  
tére, melyen résztvettek a többek között:

Festetich Ily grófnő, Zupka Baba, Geszty Illy, Doby Klára, herceg Erba-Odescalchy István, gróf Festetich György és Brunó, ifj. Wahlkampf Henrik, Noszlopy János, Grigéssy Béla stb.

Gróf *Zichy Nándorék* estélyt adtak várbeli palotájukban, amelyen a többek között résztvettek:

Gróf Teleki Gyula és felesége, Vladár Ervin és felesége Teleki Emma grófnő, gróf Teleki Géza és felesége, báró Podmaniczky Attiláné, Zichy Mária Eugénia grófnő, Pallavicini Thyra örgrófnő gróf Festetics Miklós, ifj. örgróf Pallavicini György, gróf Zichy Imre és még többen.

*Jankovich Antal* és felesége január 7-én 100 személyes estélyt adtak a Hungáriában, amelyen megjelentek:

Satzger Pálné és leánya Lilla, Nirnsee Pálné és leánya Mia, báró Than Károlyné és leánya Baba, Gschwindt Ernőné és leánya Edina, Perczel Tiborné és leányai Lily és Katinka, Suppan Kornélné és leánya Majika, Terbócz Imréné és leánya Mária, Hausner Károlyné és leánya Baba, Belatiny Arturné és unokája Marion, Drasche-Lázár Alfrédné és leánya Éva, Bud Jánosné és leányai Magda és Melitta, Baitz Józsefné és leánya Lucia, Manno Istvánné és leánya Kató, Kiss Gézáné és leánya Antónia, Jankovich Marietta és Éva, Verebély Tiborné, Darányi Ferencné, Navratilné Hegedüs Rózsi, Vásárhelyi László és felesége, Minder Sándor és felesége és a táncos ifjúság. A táncversenyt Satzger Lilla, Perczel Lily, Suppan Majika, Hausner Baba, Manno Kató és Baitz Lucie nyerték.

**Lauferneré** estélyi fűzők, melltartó-különlegességek nagy vá-  
lasztékban. IV., Váci-u. 12. (Königstein üzletben.)

**TÖLTŐTOLLAK**, csavarirónok, levélpapírok, névjegyek, meg-  
hívók: Cilcer és Társa: V., Dorottya-utca 9.

Téli párisi kalap-  
modelljeim megérkeztek.  
Nívóban és árban vezetek. „**Silvia**“ IV., Váci-utca 19.

ALAPIVA 1810-BEN / TELEFON: AUT. 88-4-11

**STOCKBAUER GUSZTÁV**

Budapest IV, Párisi-utca 3. Készít ágyneműket, paplanokat és mat-  
rácokat a legfinomabb kiállításban. / Különlegesség: Pehely-paplanok

**BERETVÁS-PASZTILLA**

fejfájás ellen. Kapható minden gyógyszerárban

*Bessenyei Györgyné* kedélyes vacsoráján résztvettek:

Gróf Zichy Hermanné, Vargháné Bernolák Fruzsina, Szemző István, Egyed István, Várkay Lajos, Sztehló Ervin, Rónay Ernő és Garzuly Béla.

Szárarajzai *Incze Kálmán* ny. vezérkari ezredes és felesége teát adtak Zsófi és Cuki leányaik tiszteletére, melyen jelen voltak:

Henze Lászlóné Gabi leányával, Márffy Ágostonné Babi és Sári leányával, Bozóky Gyuláné Erzi és Lucy leányaival, Rigler Andrásné Babi leányával, Szentgyörgyi Elemérné, Fodor Antal és felesége, Jakubovich Gyuláné, Hoffmann Gézáné, Klebovich Imréné Babi leányával, Greschick Jenőné Ili leányával, Karlovitz Lászlóné Edith leányával, Ruttkay Carmen és Mária, Markó Stina, Koós Dea és Klári, valamint a táncos ifjúság.

Egerszalóki *Czigler Istvánék* vacsoráján résztvettek:

Báró Radvánszky Albert, Görgy István és felesége, Pogány Móric és felesége, Herz Henrik és felesége, Elek István és felesége, Ranschburg Pálné, Király Ferenc, Quittner Lóránt, Éhrmann Kornél stb.

*Rassay Gyula* és felesége vacsoráján résztvettek:

Krüger Aladár és felesége, Mosonyi Kálmán és felesége, Bischoff László és felesége, Székely Béla és felesége, Uhl Raoul és felesége, Várady Brenner Alajos és felesége, Kovách György és felesége, Széchy László és felesége, Mocsár Elemér és felesége, Józsa Viktor és felesége, Wehner Kornél és felesége, Buzinkay Gizella, Rassay Márta, Gyarmathy Istvánék, Farkas Edith, Kalmár István és felesége.

**WALTER** ny. detektívőfelügyelő közismert sikereit legmodernebb technika, lelkiismeretesség eredményezi. Tel.: 83-5-49. Váci-u. 41/a.

A BÁLI SZEZÓN kellős közepén vagyunk, most van itt az ideje a csokorba szedett virágok nyelvén küldött üdvözetnek. Fehér csokrot a fiatal leánynak, piros rózsát a szépasszonynak. Művészi ízléssel és hozzáértéssel állítja össze a híres budai virágszalón a legpazarabb báli csokrokat, teremdíszítéseket, pálcás urak csokrait, asztali virágdíszítéseket. Feltűnést keltett az a színpompás piros szegfűcsokor, melyet a francia követség estélyére szállított a híres, patinás budai virágszalón, *Lobr Irma utóda Nagy Imre László*, II., Fő-utca 1. Telefon: 53-7-87.

**Pintz-Söröző**

a NEMZETI CASINO helyiségeiben

**KOSSUTH LAJOS-UTCA 5**



Justo E. Diana argentinai főkonzul bankettje Eduardo Labougle követ tiszteletére a Hungáriában  
Foto Kredítus felvétele (VI., Andrásy-út 99).

*Fleischl Sándor* dán főkonzul és felesége teáján résztvettek: Ugron Gábor, Raffay Sándor, Liber Endre, id. Kienast Ferenc, báró Villani Lajos, Gömör-Laiml László, Haász Aladár, Tihámér Lajos, Ybl Ervin, Gerevich Tibor, Kisfaludy-Strobl Zsigmond, Horvay János, Csánky Dénes, Kézdi-Kovács Elemér, Fényes Adolf, Csók István és a külföldi diplomáciának több tagja.

Pilismaróthi *Bozókgyűlék* Lucy és Betty leányaik tiszteletére 6-án teát adtak, ahol megjelentek:

Balassa Béláné és leánya Magdi, Baitz Józsefné és leánya Éva Lucia, Lakyné és leányai Magdi és Öcsi, Zupka Baba, Baitz Adorján és felesége, Bozók Kálmánék, Fambriné és leánya Marietta.

Estélyt és teát adtak e héten még a következők: *Hóman Bálint*, *Benke Miklósné*, gróf *Wenckheim Józsefné*, *Kresz Gézné*, *Debreczeni Imréné*, *László Ferencné*.

**SZEPESI BÁL.** Immár 60. jubileumát érte el a Szepesi Egyesület bálja, melyet az Országos Kaszinó földszinti termében rendeztek szombaton este.

A kiválóan sikerült estélyen megjelent József főherceg és leánya Magdolna főhercegnő, Attems Mária grófnő, udvarhölgy és Dréhr Endre őrnagy kíséretében. A királyi fenségeket Prihradny Kálmán a Szepesi Egyesület elnöke és a rendezőség nevében Margitay Lóránd, Fáy-Kiss István és Walkó Rezső fogadták. Az előkelőségek sorában ott voltak: Hoepfner Guidó, Döllner Antal, Münnich Aladár, Mátyás

GUNDEL KÁROLY ligeti és Gellért-szállóbeli éttermei a téli szezon kezdetén ugyanolyan népesek és népszerűek, mint a legélénkebb nyári idegenforgalom alatt. A legkitűnőbb pesti vendéglő nevét ma már a külföld ugyanúgy ismeri, mint ahogy ismerjük mi pestiek. Gundel éttermei pesti nevezetességet jelentenek.

NYERGES ALFRÉD nyomoz, megfigyel, informál. Rákóczi-út 36. szám. Telefon: 38-0-98.

Sándor, Kováts Béla és Ujfalussy Miklós altábornagyk, Bihari Viktor, Görgey Lajos, Kállay Miklós, Scholtz Kornél.

A bált a következő magyarruhás párok nyitották meg:

Magdolna kir. hercegnő és Margittay Lóránd, Gölncicz Margit és Fay-Kiss István, Teőke Erzsike és Losonczy Elemér, Krayér Ádi és Muzsnay Zsombor, Döllner Baba és Korompay László, Toperczer Ica és Somlyódy Ferenc, Hallóssy Klári és Hahn Frigyes, Karvaly Ilus és Soltz György, Robonyi Ily és Geszler György, Teőke Magdi és Simó László, Bertalan Baba és Ludwigh János, Dániel Bözsi és Bánó J. István, Láng Ily és Tolnay Tibor.

A nyitó-táncban résztvettek még a következő leányok:

Kray Marianne bárónő, Zakár Ildikó, Capri Zitta bárónő, Szolnok Médy, Jekkelalussy Belly, Kállay Ica, Kállay Lónci, Mayerszky Etelka, Majunke Baba, Schirilla Lily, Márfy Sári, Márfy Baba, Beer Zsuzsa, Szilvay Ily, Kállay Klári, Javornitzky Gyöngyi, Greschik Ily, Némethy Baba, Szentimrey Magdi, Maléter Bobi, Toperczer Mária, Markó Ernesztina, Warga Lily, Walkó Gabriella. Johny Ilkovits Cipszy, Diann Marianne, Nagy Mária, Höfer Ica, Áron Alice, Szkalla Vica, Ferenc Sári, Lombay Márta, Rehák Cily, Rehák Nóra, Demmel Baby, Novák Marika, Lukovitzky Márta, Véhly Edith, Olter Cicu, Bakay Rita, Dirner Mária, Cornides Edith, Révész Dudy, Révész Kató, Greschik Lulu, Lám Kató, Entz Juci.

**Wallensteinné** párizsi fűzőkülönlegességeiben alakja tökéletes lesz. Bécsi-u. 1, félemlt. Tel.: 82-0-08.

AZ ÚRI TÁRSASÁGBAN dejeuner-k, diner-k, super-k, buffet-k alkalmával telefonon vagy személyesen a *Téem-konyhából* rendelik a tálakat, előételek és húsok készítését, melyet Taraba Mihály, a *Téem-konyha* főnöke a leggyönyörűbb kiállításban és aránylag meglepően mérsékelt árban szállít. Molnár-utca 11. Tel.: 82-1-88.

DONÁTH SÁNDOR antiquitás Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 3. Vesz magas árban régiségeket, festményeket.

**Báli és estélyi frizurák, tartós hullámosítás, hajfestés** **KRÁNITZ**-nál, IV, Párisi-utca 5. szám (Kovács Victor mellett). Telefon: 89-0-40

**Bagi Böske női divatszalon** Mérsékelt árak Budapest VI, Vilmos császár-út 5, III.

**FOTO GERÉB BORIS** Budapest, IV., Kristóf tér 3. szám Telefon: 82-1-35. Modern művészi képek. Színes miniatűrök

**BÁLI ELŐKÉSZÜLETEK.** A *katholikus bált* e hó 18-án tartják a Vigadóban. Táncbemutatóval kezdődik, melyről a Magyar Film Iroda híradója felvételt fog készíteni. A bál vezető-háziasszonya Hóman Bálintné, a báelnök tisztét pedig Erődi-Harrach Tihamér tölti be. Belekapcsolódott a munkába a Katholikusbál régi gárdája is, Hindy Zoltán és Zsembery István vezetésével. Bálroda: IV., Szerb-utca 9. Telefon: 85-5-29.

A *Szent István-bált* e hó 18-án rendezik a Pannóniában. A bál rendezői gárdája élén ifj. őrgtóf Pallavicini György, Losonczy Elemér, Dalma Pál, Diner Gábor, Hegyi Ferenc, ifj. gróf Tisza Kálmán, Halmos Gyula, Kiss György, Zahorán Ákos állanak. Bálroda: a Pannóniában.



**Első-bálos lányok a Jogász-bálon.** Ulnék: Meller Zsuzsi, Flasić Margit, Laub Babci, Bary Judith, Bary Mártha, Diner Mária, Mikszáth Edith, Bechina Klára, Horváth Kata. Állnak: Szarvas Lia, Moskovits Zsófi, Ternegy Ily, Sajóhelyi Klári, Pachoffer Évi, Szentimrey Zsuzsa, Zsaluhely Babus, Habár Ilona, Borsányi Dudi, Vajna Juci, Váci-Hübschl Annie, Vass Lenke

Schäffer Gy. felvétele  
(VII., Rákóczi-út 26)

A *Széchenyi-bál* fővédnöke Anna kir. hercegnő lesz. A bálroda ezúttal közli, hogy csak olyan meghívóigényléseket vesz figyelembe, amelyet legalább két rendező-bizottsági tag aláírásával lát el. A bál február 1-én lesz a Hungáriában. Bálroda: Széchenyi-Szövetség, IV., Kecskeméti-utca 6.

*Protestánsbál* jan. 18-án a Hungáriában.

*Medikusbál* jan. 25-én lesz a Gellért-szállóban. Fővédnök: Darányi Gyula egy. tanár. Bálroda: Üllői-út 26.

*Riporterbál* jan. 31-én a Newyorkban. Rendezőség ugyanott. Telefon: 36-4-52.

*Americanabál* február 1-én a Pannóniában. Előtte a „Diákálmom” tánc-fantázia kerül bemutatásra.

A *Vitézi bált*, a szokásos fényes keretbe tartják február 1-én a Vigadóban. Rendezőség: IV., Váci-utca 62. Tel.: 83-5-77.

**HOLUB-SÖRÖZŐ** (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!

## Műbeszövés és műstoppolás

kiszakadt, kiégett, molyrágta, kikopott ruhát szöveten, posztón, selymen bármily anyagon MEGMENTEM. Tökéletes művészi. RÓZSA IV, Váci-utca 21. (Az udvarban.) Vidékre is.

**KISS JÁNOS** angol úri szabósága, IV, Eskü-út 3 Váci-utca sarok. Bejárat Köztisztviselők mellett. Telefon: 83-7-29. Magyar díszruhák ékszerrel, sportkülönlegességek, női lovagló nadrágok specialista



**Belvárosi kutyafürdő és nyíróintézet**  
Szakszerű trimmelés.  
Nyírás, fűrésztés, fertőtlenítés.  
Fajkutyá eladás.  
Haris-köz (Váci-utca sarok). Telefon: 88-2-98



A *Technikus bált* és a *Magyar-Lengyel bált* f. hó 15-én tartották. Ezekről a legközelebbi számban fogunk részletelesen beszámolni.

A „*Tearózsza*” Társaság február 15-én rendezi herceg Esterházy Antal elnökleite alatt álarcsobálgát az Astoria-szálló összes helyiségeiben. A rendezőség élén Gergelyffy Gábor örökös elnök, Buday Gábor és Fabinyi György elnökök állnak. Bálroda: Vilmos császár-út 54. T.: 23-7-33

**HALÁLOZÁS.** *Szmrecsányi Dánius* huszárezredes 58 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. — Felsőzsvidi *Németh Tiborné* szül. mesterházi Mesterházy Sári január 11-én hosszas szenvedés után 28 éves korában elhunyt. Kiterjedt és előkelő rokonság részvéte mellett temették el a

farkasréti temetőbe. — *Jacobi Olivér*, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank ügyvezető igazgatója, a magyar közgazdasági élet egyik legkiválóbb reprezentánsa vasárnap este 57 éves korában rövid szenvedés után meghalt.

**RÖVID HIREK.** *Selymes S. Rezső* az ismert dalköltő verseit az elmúlt vasárnap mutatták be a Petőfi-Társaságban. A felolvasott versek nagy sikert arattak.

*Kerekesné* Hatvany Mária bárónő, orvosnő f. hó 22 1/27-kor a Fészekben felovásást tart az' anyaság kozmetikájáról.

ANGOLNYELVI tanfolyamot rendez a Magyar\* külügyi társaság kebelében működő British-Hungarian Society, melynek a II. félévben is a Markó-utcai reáliskola épületében nyílnak meg február 6-tól kezdve. Tanítási órák d. u. 4—9.

DIVATKUTYÁK, luxusebek, törpék és óriások megrendelhetőek. (Válaszbélyeg.) Kiképzés, párosítás, trimmelés és pensió: *Központi Allatorvosi Rendelő és Allatkozmetika.* Vilmos császár-út 65. Telefon: 24-5-96. (Nyugatinál.)

## TÉEM-KONYHA

elvállalja dejeuner-k, diner-k, souper-k, buffet-k, valamint egyes tálak, halak, előételek és húsok legkifogástalanabb készítését és szállítását mérsékelt árban. Szíves pártfogást kér

TARABA MIHÁLY, Molnár-utca 11. Tel.: 82-1-88

BÁLTERMEK DÍSZÍTÉSÉT VÁLLALJA:

**Compaktor - dekoráció** IV, MAGYAR-UTCA 27. sz. Telefon: 84-3-75, 85-3-68

**Dísztárgyak,** evőeszközök, fémek javítása, aranyozás, ezüstözése jóállással előnyös árban. Turiet, IV, Váci-utca 21 (udvarban). Tel.: 88-7-30



**BUDAI KUTYAFÜRDŐ**  
Fűrésztes, nyírás, fertőtlenítés. Higiénikus gondozás, szakszerű trimmelés. Törzskönyvezett fajkutyák kaphatók. Margit-körút 56. Tel. 52-7-61

## JOGÁSZBÁL

A tarka és vidám farsangi esték sorozatát a Jogászbál nyitja meg minden esztendőben. Változhatnak a dátumok, az első színes báli éjszaka mégis minden esztendőben a Jogászbálé. Ezidén a Pannónia-szállóban rendezték meg a hosszú multra visszatekintő bált, amely a 122-ik volt.

A tarka és színes est beszámolóját kezdjük talán az előkelőségeken: Fél tizenegykor már ott láttuk a díszemelőnyen Kornis Gyula rektort, Antal István államtitkárt, Szladics Károlyt, Serbán Ivánt és feleségét, vitéz Moór Gyula dékánt, Kuncz Ödön professzort és feleségét (arany-brokát) Zsitvay Tibort és feleségét (aranylamé, nerz prémmel),

Az ismerős és új szépségek közül ideírunk egy kis hevenyében összeállított listát. A sok szép leány közül bajos volna mindenkit felsorolni, hiszen a pesti társaság legszebb leányai mind felvonultak, de mégis a legszebbek voltak:

Bud Melitta, fehér taftt stylruhában, strasz pántokkal, Vangel Erzsébet rózsaszínbén, Zsitvay Mincy fehér tüll flitteres ruhában, Hadik Annie grófnő fehér satinban, Gordon Pully halványkék romdinban, Astuto Flaminia hercegnő és Bartha Hauska Emmy fehér taftt styllben, Lorencz Éva fehér georgetteben, Menczer Edith fehér tafttban, azután Pogány Annie fehér satin gouvéréban és Gyárfás Baby almazöld tüll stylruhában, Balassa Magda fehér fodros tüllben, Czillinger Ily fehér tafttban, Artner Klári fehér taftt styllben, Szerdahelyi Kató fehér csipkében, Szarvas Lia fehér tüll

**Leányok a Jogászbálon:** Jancsó Kató, Rajos Sári, Menczer Edith, Ujhelyi Magdi, Náday Ilona, Ozory Nóra, Bors Kató, Pethő Marianne, Vastagh Ilona, Révay Klára



Schüffer Gy. felv (Rákóczi-út 26)

Eckhardt Ferencet és feleségét (mélykék bársony), Erdélyi Lórántot és feleségét (fehér szatén virágdísszel és prém belépővel, Báthory Józsefnét (tengerkék krepp) és Girardi Istvánnét két szép leányával.

A Hymnusz után díszmagyaros párok palotást táncoltak, Brada Ede betanításában. Ezután következett a csárdásnyitás, végül a valcer. A nyitást a következő leányok táncolták:

Czvetkovits Éva, Flassik Mancsi, Sajóhelyi Klára, Almer Klári, Kenessey Ica, Bechina Klári, Meller Szuszy, Mayor Kata, Mildemberger Piri, Mezey Nelly, Urhelyi Magda, Beretvás Babszy, Jancsók Kata, Packhoffer Éva, Vajna Ica, Révész Márta, Ozory Nóra, Náday Lolla, Németh Erzsé, Szilvássy Edith, Schädli Lolly, Besenyő Baba, Vladár Babus, Diner Marika, Kovács Teri, Vass Lenke, Paksy Baba, Riedler Dalma, Bary Judith, Bary Mártha, Mészöly Baba, Proszvimmer Edith és Klári, Ternegg Ily, Lassányi Cunci, Peuser Adrienne, Szira Ágnes, Horváth Kató, Riedl Czicza, Bozzay Mária, Fabricius Klári, Némethy Gitta, Bossányi Dudy, Zzámbóky Babus, Habán Ilonka, Hajtsi Edith, Lám Babszy, Rajoss Sárka, Nagyószy Tity, Székely Sári, Bors Kató, Víz Zsuzsi, Szederjessy Ibolya, Oszvaldy Irénke, Vastagh Ily, Szentimrey Zsuzsi, Horváth Magda, Pápay Lilly, Vladár Mária, Dozzi Alice, Jóny-Ilikovics Czypcy, Benke Dudy, Komáromy-Katz Rózi és Révai Klára.

styllben, továbbá Mansfeld Vera sárga kreppben, strasz övvel, Madarász Emőke fehér crépszaténban, Bárczy Melitta fehér tafttban, Mikszáth Edith ezüstlamében, Miss Peggy Thierry sárga romainban, Pápay Lilly türkizkék tafttban ezüsttel, Bartók Éva kék creppeben, Sarkady Kató fehér tafttban, Csilléry Judith fehér creppeben és Benke Dudy remek világoskék ruhában. Megjelentek még:

Laborcai-Latinovics Mária, Derneg Illy, Váczy-Hübschl Anni, Aczél Marika, Taubner Kató, Backhoffer Vera, Szende Klári, Szilassy Alice, Mészáros Duci, Elek Zsuzsa, Cholnoky Baby, Atzél Erzsike, Czuppon Mária, Salgós Piroška, Földes Elly, Tószeghy Tekla, Demetrovics Anna, Haller Anikó, Demeter Magda, Fekete Mária, Hertelendy Nóra, Mildemberger Piri, Magassy Margit,

Több mint egy óráig tartott a szupé-csárdás, a hangulat a késő hajnali órákig pompás és kirobbanóan vidám volt. Két bárt is berendeztek a jogászok, az egyikben tánc is volt külön zenével. A Pannónia szálló eredményes igyekezettel segítette elő a sikert, amely nem is maradt el. A bál-elnökség: Troykó György, Artner Oszkár, Dorner Béla, ifj. Szendy Béla és Bartók András megérdemlik az elismerést.

MŰVIRÁG, dísztoll, tollkepp, menyasszonyi koszorú és fátyol eredeti különlegességek olcsó árusítása: Grosznál, IV., Sütő-utca 1. Telefon: 80-2-13.

**Becker Károly**

gyermekruházati cikkek és gyermekdivatárú üzlete csak IV, Váci-utca 2. Legjobb kivitelű árúk. Telefon: 82-7-49

**Antik bútorok, képek, dísz tárgyak beraktározásból eladók.**

Megtekinthetők: V, Visegrádi-utca 62. Magyar Vacuum Cleanernél, Forgács. Telefon: 90-6-98

**Szondi Sándor**

Angol úri szabó. Vadász- és sportruhák. Budapest, IV., Városház-utca 16. szám

Telefon: 89-1-52

## CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

A társadalom és a művészvilág széleskörű érdeklődése mellett folyt le a dán képzőművészeti kiállítás a Nemzeti Szalóban. A lapok bőven foglalkoztak az eseménnyel s a kiállítás látogatottsága is nagyon élénk volt. Szabadjon hozzá tennünk a kritikákhoz egynéhány mondatot utólag. Elfogadtuk a modern, sőt ultramodern stílusokat, a síma, végletekig leegyszerűsített építészeti vonalakat, a csöbútort és sok más újdonságot. A dánok pikturája ugyanezt hozza — a vásznon is. Igazán nem vádolhat bennünket senki sem túlzott konzervativizmussal, ennek a kiállításnak az anyaga

után a parti feloszlott s ami a mai időkben rendkívül szokatlan, a báró készpénzzel fizetett. A főnyerők Elömer és Bungyur urak voltak, akik igazán elmondhatják, hogy ez az év is jól kezdődik a számukra. A báró úr pedig bizonyára hamarosan kibeveri ezt a kis újévi csapást...

\* \* \*

Olvassuk a báli névsorokat, a nyitóleányok neveit és a báli riportot záró leánynévsort. Rövidesen kiderül, hogy minden leány neve kétszer fordul elő, mert aki a bálon megjelenik, az egyben nyitóleány is. Kezdetben egy-két pár nyitotta a



**Csárdásnyitó párok a Jogászbálon.** Bud Melitta, Artner Klári, Sarkady Kató, Astutó Flaminia hercegnő, Zsitvay Minci, Vangel Erzsébet, Girardy Pipi, Erdélyi Erzsébet, Bartók Éva. Urak: Körössy János, Dörner Béla, Wildner Dénes, Gorondy Novák Sándor, Trojkó György bálelnök, Zsitvay Leó, ifj. Szentgyörgyi Elemér, Artner Oszkár ú. v. elnök, Thiermayer János

Schäffer Gy. felvétele  
(Rákóczi-út 26)

azonban, kevés kivételtől eltekintve, több mint túlzás. Ennek az északi országnak a festőit korszerűségben hatalmas távolság választja el a dánokról alkotott általános elképzeléstől. A konzervativnak hitt Dánia még Marinetti túlzásait is lepipálja. Vajjon tényleg ez volna a jövő?

\* \* \*

Napokon át tartott az a hosszú távú kártyaparti egyfelől az Andrássy-úti báró, másrészt az Apponyi-téri klub póker szünetje között. A báró felesége legutóbb megígértette férjével, hogy többé nem megy kártyázni ebbe a klubba s a báró meg is tartotta ezt az ígéretét. A klubba nem ment fel, hanem az egyik dunaparti hotelben bérelt szobát s a napokig tartó parti itt folyt le. Több mint félszáz ezer pengő veszteség

KOVÁCS A. magánnyomozó irodája (alapítva 1909) sikerrel nyomoz, megfigyel, informál. Gyors, olcsó. József-körút 20, félmelet 5. Telefon: 36-2-38.

**Kovács Margit** keramikus  
V. Pozsonyi-út 1. T.: 10-2-20  
A Margit-hídnál.

Úri társaság kedvenc szalonja

**Fodor Ferenc**

Angol úri divatterme. Vörösmarty-tér 3. Telefon 83-4-15  
Rendkívül mérsékelt árak mellett a folyószámla rendszer.

bált, ez azonban évről-évre emelkedett, miután mindenki nyitni akar, vagyis ki óhajt a többiek közül emelkedni. Ma már az a helyzet, hogy a megjelent leányok csaknem kivétel nélkül nyitnak. Sőt, úgy halljuk, hogy egyes báli rendezőbizottságok azzal foglalkoznak, hogy asszonyokat is felkérnek nyitásra. El lehetünk tehát arra készülve, hogy legközelebb a báli közönség anélkül nyitja meg a bált, az esztrádon helyet foglaló előkelőség előtt. Akiiket azután később — ha így haladunk — szintén beszerveznek majd erre a célra.

DÁVIDNÉ Párisi-utca 2. szám alatti divatszalonjában csodaszép, izléses és előnyös téli ruhamodellek kerülnek mérsékelt áron bemutatásra. Igen helyesen teszik a hölgyek, ha most keresik fel Dávidné divatszalonját. Telefon: 80-8-74.

GEBAUER Gellért-kávéháza (Horthy Miklós-út 1.) az előkelő közönség állandó találkozóhelye.



**özv. dr. Horváth Ernőné**

élővirágszalonna

Margit-körút 46

Telefon: 56-6-71

**KOVÁCS (MARGIT) MIHALYNE**

közismert divatszalonja ajánlja egyéni tervezésű modelljeit mérsékelt áron. VI, Teréz-körút 15. Andrássy-út sarok (Lift)

SZINHÁZ - FILM

**Bassermann** és társulata vendégszerepelt az elmúlt héten a Vígszínházban: a premiertelen hétnek ez volt az egyetlen színházi eseménye. Elámulatlan csodáljuk ezt a híres német színészt, aki hetven esztendővel a vállán ma is fiatal és még mindig a legnagyobb komédiások egyike. Nagyon kevés művész állja vele az összehasonlítást: olyan magaslaton áll, ahova csak kiválasztottak érhetnek el. A színházat zsufolásig megtöltő közönség tapsai elsősorban neki szóltak, annál is inkább, mivel társulata bizony meg sem közelíti művészi tekintet-

meleg fogadtatást kapott, mint a tél másik nagyszerű magyar filmje az „Új földesúr”. Az utóbbi időkben már kissé a sablonba fuló zenés vígjátékokat jótékonyan váltják fel ezek a jellegzetes magyar levegőjű magyar filmek. A közönségsiker is igazolja, hogy a publikum szívesen veszi ezt a műfajváltozást. Legközelebb ismét hasonló magyar filmet fog látni a közönség, Móricz Zsigmond nagyszerű színdarabja a „Nem élhetek muzsikaszó nélkül” két hét múlva kerül a közönség elé. Móricz Zsigmond különben még ebben az esztendőben másik filmjével is szerepel: a „Légy jó

**60. jubileumi Szepesi Bál.** Warqa Lily, Jekelfalussy Belly, Johnny-Illkovits Baby, Robonyi Ily, Margittay Lóránd bálelnök, Kállay Lenczy, Sirilla Lilly, Szilvai Ily, Majerszky Etelka, Scholtz Henrietta. Biach Nándor, Walkó Rezső, ifj. Biró Béla, Fáy-Kiss István, Bánó J. István Csizér Zoltán, Walter Tibor, Somoqyi János, Malán Mihály



Schäffer Gy. felvétele (Rákóczi-út 26)

ben. Tipikus turnéegyüttes, ahol csak sztár jelenti a vonzerőt.

A Furtwängler-koncertre ismét kivonult az a bizonyos ezer ember, amely ott van minden drága belépődíjas művészi eseménynél. A nagy német dirigens hallgatósága közt ez alkalommal a Lipótváros győzött: a pénz-arisztokrácia hölgyei majdnem teljes számmal megjelentek. Valóságos divatrevü benyomását keltette a sok száz pompás toalett, ékszerekben pedig jó pár millió ragyogott a hölgyeken.

A mozifronton a „Keresztes hadjárat” és a Mamulian színes filmje a „Hiúság vására” jelentettek eseményt, valamint egy új magyar film a „Nagymama”, amely ugyanolyan

mindhalálíg” film változatát egy hét múlva kezdik el forgatni. Vaszary Piroska híres szerepét Nyilas Misit Dévényi Laci játssza, aki az „Ur katonáiban” tünt fel és aratott nagy sikert.

Néhány nap múlva bevonul, az elárvult Fővárosi Orfeum épületébe Röck Marika, akit három hónapra szabadságot a film. Brodszky Miklós új operettjének a „Mariorának” a címszerepét fogja eljátszani, a színházat erre az egy darabra veszi bérbe egy alkalmi alakulat. A színház egyelőre gazdátlan, állandó bérlő nem akad. Az elvárásolt színházban tizenöt esztendő óta állandó vendég a bukás, az elmúlt évek során eddig még minden bérlő fillér nélkül távozott. Ez annál is inkább rejtély, mert ennek a színháznak van Pesten a legszebb nézőtere. A szép nézőtér azonban úgy látszik nem elég vonzerő — a közönség jó színházat is akar a puha plüss üléseken és az emeletmagas tükörfalakon kívül.

**BRONCIGY REZSŐ** műtövös és ékszerész (IV., Váci-utca 10.) neve ma már fogalom az előkelő közönség körében. Elsőrangú munkái közismertek. Az eredeti magyar ötvös munkáknak, antik és modern ékszereknek ezt a specialistáját a walesi herceg is látogatásával és vásárlásával tüntette ki ittléte alkalmával.

József főherceg ő királyi fensége udvari szállítója



Alapítva:  
1884-ben

**Lohr Irma**

cégtulajdonos: ifj. Nagy Imre L. első budai virágkereskedése  
Budapest, II., Fő-utca 1. Telefonszám 53-7-87

Ha fizetéskor hivatkozik e lapra, azonnal 10% engedményben részesül.

## VADÁSZTÁRSASÁG

Vége felé jár a szezon. Sivár esztendőre tekint vissza az apróvad vadász, akit még ez a sáros, lucskos időjárás is csak keserít. Egyszer nyakigérő hó, másszor pedig feneketlen sár hiusítja meg az ismételten elhalasztott körvadászokat. Jellemző az ideai szezon sikertelenségére, hogy körülbelül egy millió patronnal kevesebbet fogyasztottak a tavalyihoz képest s emellett a vadászok legtöbbje, tekintélyes lőporkész-



**Vadászat Parádon.** Alszeghy Béla, Kuhinka Gyula, Galambos Gáspár, vitéz Horváth Mihályné, vitéz Horváth Mihály, Alszeghy Béláné, Neményi Ferenc.

letet visz át az új szezonba. Na de, ha a polgári nimródoknak nem is sok gyönyört hozott az elmúlt vadászév, annál jobban szórakoztak a főúri területek külföldi vendégei, akik kivétel nélkül nem csak dús zsákmánnyal, de sok egyéb kellemes emlékekkel távoztak azzal, hogy a legelső puska-lövésre újból itt teremnek.

Így a közelmúltban gróf Wenckheim László tarbosi és gróf Wenckheim Jenő gerlai uradalmának voltak előkelő angol vendégei. A hat tagú angol vadásztársaság: Mr. H. N. Gilbey, Capt. J. N. Gilbey Anglia dúsgazdag whisky gyárosai, Mr. G. R. Beale igazgató, M. Bazeel bankár, Mr. V. Rena trust-elnök, Mr. W. B. Morris gyáros és végül Commander Douglas Lang (tavaly is járt nálunk) tengerészkapitány. A kitűnő társaság hat napig élvezte a vadászat minden gyönyörét az elragadóan kedves házigazdák igaz magyaros vendéglátásban s ezen idő alatt 7060 darab vadat, jórészt fácánkakast ejtettek el. A pompás terítékű vadászat eredményéhez Mr. H. N. Gilbey járult derekasan hozzá, aki egymaga 1625 darab fácánt lőtt, míg utána Capt. J. N. Gilbey 1196 darabbal következik. Mindketten kitűnő lövők, mert eredményüket 1.48 patron aránnyal érték el. A vadászat után a társaság egyik fele a Hortobágy utószezonjának eshetőségeit kihasználható Kováts Emil vezetésével

Járjon özv. **Mudin Imréné Stühmer-lerakatába** vásárolni. VIII., Rákóczi-út 1. Telefon: 31-8-92

**TUZA ISTVÁN** angol úriszabó  
VII., Dohány-utca 1. szám  
Telefon: 34-5-03

vadlibázásra ment. A sikeres vadászat rendezéséért Lyka Istvánt illeti a dícséret, aki nagy sportszerűséggel vezette azt mindvégig, a külföldi vendégek nagy öröme.

Gróf Wenckheim József ókigyósi birtokáról is külföldiek távoznak szép emlékekkel. Itt gróf Michael Althany, báró Raoul Kuffner, Mr. F. Stanley-Clarke, Mr. Crewdson angol kapitányok, a magyarok közül báró Herzogh András vettek részt a négynapos fácánözason. Ez alatt az idő alatt 4261 darab fácánt és nyulat ejtettek el.

Gróf Zichy Rafael szentiványi birtokán is külföldiekkel vegyes társaság vadászott s ebből a vadásztársaságból kiemeljük M. Jean de Coquet személyét, a párizsi Figaro fő-szerkesztőjét, aki annyira el volt ragadtatva az itt tapasztalt vendégszeretettől, hogy lapjában hasábokat szentelt Magyarország és az itteni kellemes emlékének magasztalására. A társaság többi tagjai Mr. B. Kiggs követségi titkár, M. Fuquier, Dóra Sándor, Bosnyák Iván és Lyka István voltak.

Nagyobbzabású vadászat volt még József kir. herceg alcúti birtokán, az erdei részen, ahol szintén szép számú fácánkakast hoztak terítékre.

Albrecht kir herceg viszont gróf Esterházy Tamás uradalmának volt a vadászvendége, szintén jól sikerült fácán-hajtáson. Martonvásáron Dréherék tartottak szűk társasággal nagyon eredményes körvadászatot, közel kétezres nyúl- és fácánterítékekkel.



**Körvadászat Furkópusztán.** Fittler Dezső, Lipták Béláné, Lipták Gáborné, Lipták Béla, (háttal) Hudacsek Emil, Klimkó Dezső, Pongrácz Lajos.

Nagyjában tehát a főúri vadászatok mind lezajlottak, bár általában szintén kisebb terítékekkel, de mégis kielégítő eredménnyel. Lassan elhalkul a puskaropogás a határban, jön a nyúl Szilvesztere. (zl.)

**HÜTTL TIVADAR** porcellángyáros, magy. kir. udvari szállító. Budapest, V., Dorottya-u. 14. T. 82-0-18. **Óbudai porcellángyárának készítményei úgy minőségben, mint árban vezetnek. Nagy választék üveg- és porcellánárúkbán.**

**Hölgyek figyelmébe!**  
**Budán Pockné** Divatos estélyi frizurák, tartós hullám és hajfestés legújabb módszer szerint  
hölgyfodrásznál I., Attila-u. 10. T.: 54-9-19

Modell-  
bemutató

**HAY DEZSŐ FERENCNÉ**

DIVATSZALONJÁBAN IV., Petőfi Sándor-utca 18  
(Bejárat: Régi posta-utca 19) Telefon: 88-4-65

## SUSANNE FÉRJHEZ MEGY...

Írta: Dobay Tibor.

Pétery Ádám a pálfalvai Cementipar elnök-igazgatója idegesen harapdálta szivarja végét és óriási füstfelhőbe temetkezett. Íróasztala előtt egy karszéken ott ült a fia, Pétery Gábor, a vállalat fiatal gyakornoka s viselkedésén látszott, hogy valami fontos mondanivaló hozta ide a vezér szentélyébe, amely előtt lábújjhegyen mertek csak járni a hivatalnokok.

A fiú úgy látszik befejezte azt, amit mondani akart, mert piros arccal és tágranyílt szemekkel nézett apjára. Az

elhatározását semmivel sem tudta indokolni. Egyre csak azt hajtogatta, hogy szeretem Suzannet és nem tudom az életet nélküle elképzelni...

Most azonban egyszerre, mint hideg tus, úgy érte apjának kijózanító szava:

— Te úgy látszik megbolondultál...

Az öreg Pétery kilépett az íróasztala mellől, néhányszor végigsétált a padlót befogó perzsaszőnyegeken s ellentmondást nem tűrő hangon a következőket tette hozzá:



Wambere János és Fuchs Erzsébet esküvője. 1. A menyasszony. 2. Az ifjúpár és Grabovszky Mária.

Macsi fotóriporter felvétele (IV, Múzeum-körút 3)

öreg felállt az íróasztal mögött, két kezére rátámaszkodott s röviden így szólt:

— Te úgy látszik megbolondultál...

A Gábor fiú ugyanis meg akart nőülni. És ezt a szándékát közölte most apjával. Becsületesen elmondott mindent, mint ahogy a férfiak egymás között beszélnek. Ilyen volt a nevelése is.

Most azonban, úgy látszik, valami hiba csúszott Gábor számításai közé. Legalább is erre gondolt már az első pillanatban, mert ezt a fölényes, nyers és elutasító választ nem várta. Pedig Pétery Ádám szerint sokkal kíméletlenebb és szigorúbb szavakat is megérdemelt volna. Hogyne, amikor táncosnót akart feleségül venni. Egy lokál-táncosnót. Pétery Gábor, a dúsgazdag fiú, aki előtt az ország bármelyik lányosháza szívesen nyitott volna ajtót. S még hozzá konok

DISKAY ÉS TÁRSA modern fotóművészeti és arcképfestészeti műterme. Budapest, VII., Rákóczi-út 18. Telefon: 34-8-81.

**SZITTNER FERENC** Alapítva: 1860. Tel. 82-1-14

Nemes porcellánok. Üveg, tükör, képeret. Ólomkristály. Alkalmi és nászajándékok. Budapest, IV, Mária Valéria-utca 1. (Petőfi-térnél.)

— Ma este szabadságra mész. Félévi szabadságot kapsz és elutazol. Elutazol anélkül, hogy azzal a micsodával találkoznál. Bécsbe, Berlinbe vagy Párisba mehetsz, ahová kedved tartja, de félévig látni sem akarlak.

Aznap éjjel Gábor már Hegyeshalomnál bámult ki a vonat ablakán...

\*

— Kedves Kovács úr, — kezdte mondókáját Pétery Ádám elnökiigazgató — én egy diszkrét ügyben kérttem magát. A fiam belebolondult valami táncosnőbe és — képzelje ezt az ostobaságot — feleségül akarja venni. Nekem természetesen ehhez az egész üggyhez semmi közöm nincs. Hogy kivel barátkozik Gábor és kivel nem, nem rám tartozik, de a házasságról szó sem lehet. Megnyugtatótlanság mégis szeretném tudni, hogy ki ez a lány? Miből él? Mit csinál? Kikkel barátkozik? Néhány emberével nézessen utána és aztán pontos referátát hozzon...

## Amerikai kozmetika

Ránctalanító hormonos kezelések specialista: TIHANYINÉ IV., Prohászka Ottokár-utca 8. szám

Telefon: 80-0-09

Tanítványok kiképzése.

Kovács Ágoston, a magánnyomozóiroda főnöke boldogan dörzsölgette kezét, mert tudta, hogy ez alkalommal zsíros ügyet kapott.

A magánnyomozók pedig, mint szabadjára engedett kopók kezdtek nyom után szaglászni. Felforgatták az egész várost. Felkutatták Suzanne összes ismerőseit, eddigi lakásait, barátait, rokonait, még azokat is, akikkel szegény leány életében beszélt. Hiába volt azonban minden izgalom, kitartás és lázas munka, Suzanne becsülete minden próbát kiállt.

Kovács úr rezignáltan tette meg a jelentést, az öreg Pétery is jobban szeretne volna, ha valami erkölcsstelen



**Bors Tibor bálelnök és Pap Ágnes a Reform-bálon.**  
*Schöffner Gy. felvétele (Rákóczi-út 26)*

perszonával állott volna szemközt. Akkor tovább mennydöröghetett volna. De így...

— Mi lenne, ha magam beszélnék veled? — gondolta hirtelen és máris látta, hogy ez a legészszerűbb megoldás.

Már kezében is volt a toll és már írta a levelet:

„Nagyságos Művésznő!

Nagyon kérem, hogy halaszthatatlanul fontos ügyben holnap délelőtt irodámban keressen fel.

Kiváló tisztelettel: Pétery Ádám.”

\*

Reggel azon vette magát észre, hogy a tükör előtt hosszabban időzött, mint ahogy szokta. A nyakkendőjét gondosabban kötözte bogra s rosszaló tekintettel nézte, hogy bajuszában bizony már tulságosan sok ősz szál van. A hivatalban idegesség szállta meg. Alig várta, hogy titkársa bejelentse az érkező táncosnőt. Mikor aztán elérkezett a várva várt idő, fűgén ugrott fel asztala mellől és eléje lépett a táncosnőnek. Suzanne nem olyan volt, mint amilyennek elképzelte. Ő egy feltűnő, vakító eleganciájú, festett arcú és festett körmű kokottot remélt, s e helyett most itt állt előtte egy finom, szürkekesztűmös, filigrán, szőke kislány. Ahogy nagy

sötét szeméit ráemelte, mintha az ártatlanság szobra lett volna.

— Kedves Művésznő! — kezdte elfogódott hangon az öreg Pétery, — azt hiszem, tudja, miért kérttem. Annak, amit a fiam tervez, nem szabad megtörténnie. Ön okos és becsületes lánynak látszik és kérem, hogy ne nehezítse meg azt feladatot, amelynek elvégzése nekem, az apának, kötelessége. Arra szeretném kérni, hogy legyen józanabb, mint a fiam és ábrándítsa őt ki abból a bolondságból, amely eltöltötte forró fejét. Én a legnagyobb áldozatokra is kész vagyok, ha ezt megteszi...

A leány elsápadt:

— Ne fárasztson magát elnök úr, — felelte gondolkodás nélkül. — Én természetesen látom azt a különbséget, ami az ön fia és közöttöm van. Én csak egy szegény lány vagyok, akit mindenki megsérthet, mint ahogy most ön is tette, de az ön fia dúsgazdag gavallér, neki többet jelent az élete, mint bárki másnak. Miután belátom mindezt, én máris megyek, azzal az ígérettel, hogy a fiával többé nem állok szóba, de azzal a megjegyzéssel, hogy a magam becsületesége többet ér, mint az ön egész vagyona...

Az utolsó mondatot már a párnázott ajtó előtt mondotta s egy pillanattal később már nem is volt a szobában...

\*

Az öreg Pétery egészen megváltozott. Nap-nap után a Tabarinban ült. Tizenkét óra után néhány perccel érkezett és minden este végignézte Suzanne programszámát. Néhány nap múlva azután a bár tulajdonosával egy névjegyet küldött a táncosnőnek.

„A műsor után szeretnék magával beszélni.

Kézcsók: Pétery Ádám.”

Ez állt rajta.

Fiatalnak és boldognak érezte magát, amikor az üzletvezető a válasszal visszaérkezett:

— Ahogy a művésznő befejezi számát, rendelkezésére áll.

— Multkor elszaladt tőlem, — kezdte a beszélgetést az öreg Pétery. — Ugy látszik, megsértettem valamivel, pedig higgye el, nem akartam. Én csak azt láttam, hogy maga nem való a fiam mellé. Az én fiam tapasztalatlan gyerek-ember még, akire nem merném rábízni a maga sorsát. Én úgy hiszem, hogy sokkal jobban illene a maga oldala mellé egy tapasztaltabb — na igen — idősebb ember, aki már ismeri az életet és aki szépen kézen fogva tudná vezetni magát. Bármennyire is különösnek találja, én magamra gondoltam most, amikor ezt mondom...

— Látja, — folytatta tovább — én már húsz esztendeje úgy élek magamban, mint egy öreg medve. Valósággal emberkerülő lett belőlem, mert nem volt senki mellettem, akihez hozzáfialodtam volna. Ne találja különösnek hát, hogy most megragadom ezt az alkalmat és arra kérem, álljon mellém arra a néhány esztendőre, ami nekem még hátra lehet. Majd meglátja, egészen használható embert lehet belőlem még faragni.

— És a fia? — kérdezte piros arccal Suzanne.

— Tegnap kaptam egy hosszú levelet tőle Londonból. Nagyon jól érzi magát a gyerek, valami angol ezredes lányának udvarol életre-halálra. Itt van a levele nálam. Akarja?

Suzanne átfutotta Gábor levelét és aztán kicsit sápadtan adta vissza:



**A Jogász-bálról:** 1. Zsitvay Minci és a bálelnökök Trojkó György és Artner Oszkár. 2. Magyar-ruhás csárdásnyitó leányok. Ülő sor: Zipszer Magdi, Mansfeld Éva, Szerdahelyi Kata, Palócz Piri, Mildemberger Sári. Álló sor: Láng Lenke, Pogány Anny, Benke Dudy, Balassa Magdi, Sajóhelyi Márta, Crony Ády grófnő, Földes Elly. *Schäffer Gy. felvétele (VII., Rákóczi-út 26)*

— Igen, hát ez az élet. Erre a mi dolgunkra pedig aludjunk néhányat. Különösen maga. Nem jó az effélet elhamarkodni.

Pétery Ádám odaintette a mulató tulajdonosát.

— Mondja, kedves Glasner úr, mennyi pönálét kell fizetnie a művésznőnek, ha holnapról kezdve nem lép fel?

A tulajdonos számolni kezdett. Izzadság csöppek gyöngyöztek a homlokán.

— Ötezer pengőt.

Pétery kifizette a pénzt. Aztán karon fogta Suzannet és a fülébe súgta:

— Nem, Suzanne, ez az elhatározás olyan erős, hogy ezen már nem lehet változtatni.

Aztán mosolyogva megjegyezte még:

— Milyen nagyot fog nézni a fiam, ha megkapja a táviratot az eljegyzésünkről...

**FÖLDI KOZMETIKA (IV., Váci-u. 12.)** fáradt arcokat frissítő vitaminos banán-pakolásokat eredményesen alkalmaz.

### MAGÁNHIRDETÉSEK

**KIADÓ LUXUSLAKÁS.** Buda legszebb helyén, a tabáni új park felett, 8-as autóbussz mellett, Váci-utcától 2. megállónál kertés viláiban luxuskivitelű modern 5 szoba, ballós lakás, központi fűtés, melegvíz, garderober, tálaló, terraszok, cselédfürdő, májusra kiadó. Esetleg *azonnalra* is kapható. Panoráma-kilátás Pestre, a Dunára és a budai hegyekre. Bővebbet a kiadóhivatalban.

**AZ EGYSZERŰ** mindennapi angol társalgásra Önt is rövid idő alatt megtanítja Londonból hazatért nyelvtanár. IV., Váci-utca 52. (Lift díjtalan.) Telefon: 85-6-37.

**A BÁLI SIKER TITKA** az üde arcbőr és a karcsú alak. *Földi Erzsébet* kozmetikai intézetében (IV., Váci-u. 12. T.: 82-0-39) az esti kikészítések, helyi fogyasztások, lehetővé teszik a tökéletes megjelenést.

Felelős szerkesztő és kiadó: **MIAKICH KÁROLY**

Főmunkatárs: **UJHELY JÓZSEF**

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.

5000 négyszögöl gyümölcsös, 8 éves fajtisza őszibarackos, Budapest környékének legszebb gyümölcsöse, közte évelő- és rózsa telepítéssel, fajeperrel, három utcafronton országút és villamos megállónál, Budapesttől alig 10 km; ára: négyszögölenként 15.— P (helyi üres telekár 18.— P, helyi faj gyümölcsös ár 20.— P).

Bevétele:	
Köztes bérlet évi . . . . .	2400
(bérletösszeget garantálom)	
600 db 8—9 éves fajtisza őszibarackfa termése	
10.000—12.000 kg à 40—50 fillér kb . . .	4800
	<hr/>
Bevétel:	7200
	7200
	<hr/>
	2200
	<hr/>
Tiszta hozam:	5000

Kiadása:	
Adó évi kb . . . . .	600
Egy kertész kb . . . . .	600
Alkalmi munkás . . . . .	600
	<hr/>
	1800
Víz, permet, anyag, előre nem látott kiadás .	400
	<hr/>
Kiadás:	2200

Ezen gyümölcsös tiszta hozama **körülbelül 7%**, tehát lejobb bérházhozam. A kertész fél fizetését, lakását és világítását én vállalom, azért, hogy mindent a lejobban karban tartson, (mint bérlet nekem is érdekes).

P. S. 2 szobás kis ház van a telken és rengeteg építőanyag.

Telket **komoly érdeklődőnek** saját kocsiján bemutatja a tulajdonos.

Érdeklődés a Társaság kiadóhivatalában. Telefon: 68-2-82.

# A Járásdolg



tardoskeddi Benke Dudi a Jogász-bálon  
Halász fényképész (IV., Kristóf-tér 2, Váci-utca 6) felvétele

ÁRA  
80  
FILL.